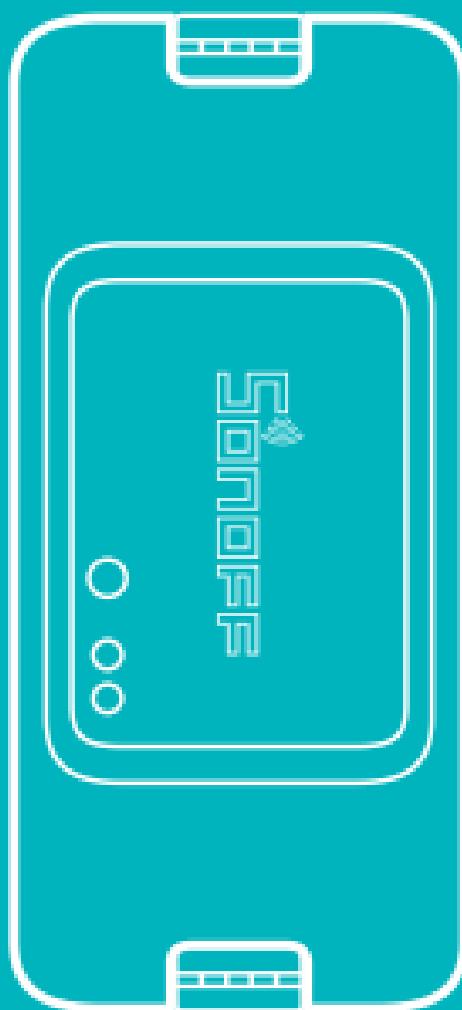


# Sonoff

## DIY BASIC

Quick Installation Guide V1.0



**ZigBee DIY Smart Switch**

Model: BASICZBR3

中文

Español

Русский язык

English

Français

Deutsch

Italiano

1

断电

Power off

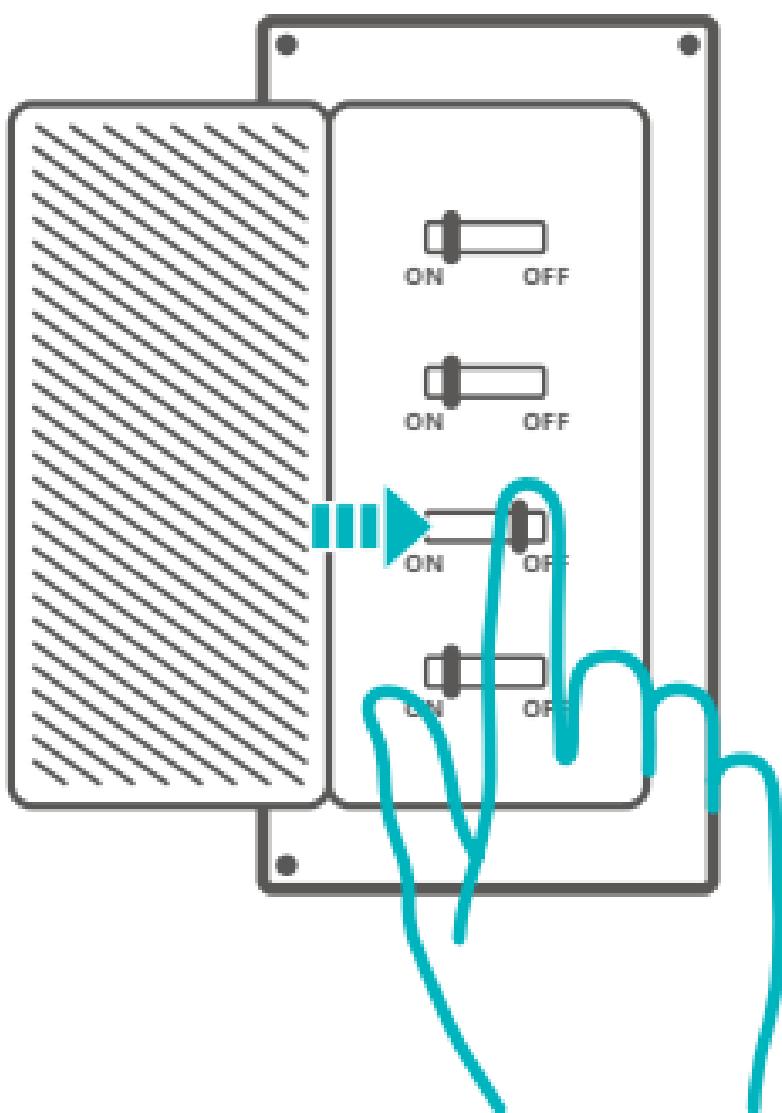
Ausschalten

Apagado

Éteindre

Spegnimento

Выключить





设备安装、故障维修请由专业资质电工操作，以免发生触电危险！设备在正常使用的情况下不可触碰到。

To avoid electric shocks, please consult the dealer or a qualified professional for help when installing and repairing! Please do not touch the switch during use.

Wenden Sie sich bitte an den Händler oder einen qualifizierten Fachmann, um Hilfe bei der Installation und Reparatur zu erhalten und um Stromschläge zu vermeiden! Bitte berühren Sie den Schalter nicht während des Betriebs nicht.

Para evitar descargas eléctricas, consulte con su distribuidor o un profesional cualificado para solicitar ayuda durante la instalación y la reparación! No toque el interruptor durante el uso.

Pour éviter les électrocutions, prenez contact avec le revendeur ou un professionnel qualifié pour obtenir de l'aide pour l'installation et les réparations éventuelles! Veuillez ne pas toucher l'interrupteur pendant l'utilisation.

Per evitare scosse elettriche, consultare il rivenditore o un professionista qualificato per assistenza durante l'installazione e la riparazione! Non toccare l'interruttore durante l'uso.

Во избежание поражения электрическим током при установке и ремонте обращайтесь за консультациями к продавцу или квалифицированному специалисту! Не касайтесь переключателя во время использования.

2

## 接线

Wiring instruction

Verkabelungsanleitung

Instrucciones de cableado

Instructions de câblage

Istruzioni per il cablaggio

Инструкции по проводке

拆下保护盖，先接线再安装压线柱。

Remove the protective cover, then connect wires before fixing the wire fastener.

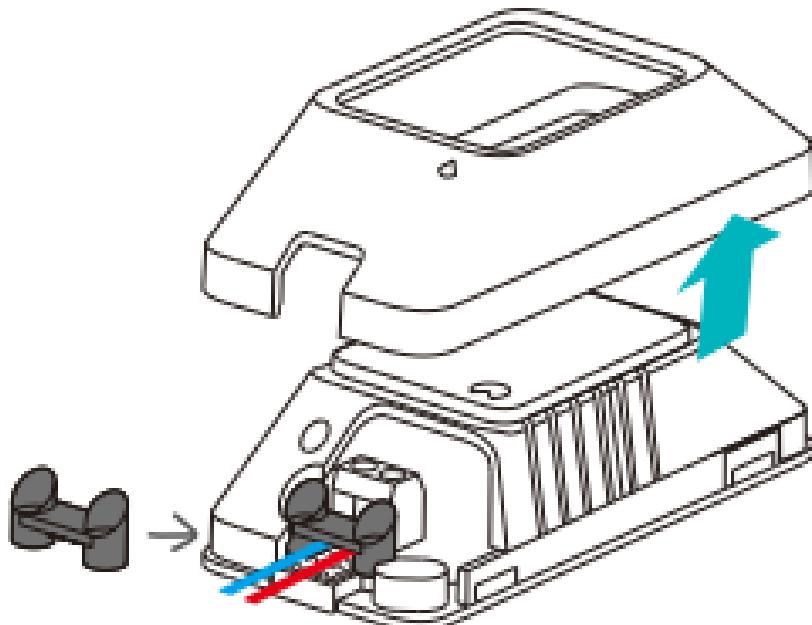
Entfernen Sie die Schutzabdeckung und schließen Sie dann die Kabel an, bevor Sie das Kabelbefestigungselement befestigen.

Quite la tapa de protección y, a continuación, conecte los cables antes de fijar el sujetacables.

Retirez le capot de protection, puis branchez les fils avant d'installer la fixation de fil.

Rimuovere la protezione, quindi collegare i cavi prima di fissare il dispositivo di fissaggio del filo.

Снимите защиту и подсоедините провода перед тем, как зафиксировать провод крепежом.





安装保护盖时确保保护盖上的标识 和设备上的标识 对齐，否则无法合上。

To make sure a full installation, please align with when securing the protective cover.

Damit die Installation korrekt fertiggestellt werden kann, richten Sie beim Befestigen der Schutzbdeckung bitte mit aus.

Para asegurar la instalación completa, alinee con al sujetar la tapa de protección.

Pour garantir l'installation complète, alignez sur lorsque vous installez le capot de protection.

Per effettuare un'installazione completa, si deve allineare con quando si fissa la protezione.

Для завершения установки совместите с при установке защиты.

## 电器接线示意

Appliance wiring instruction

Anleitung zur Verkabelung von Geräten

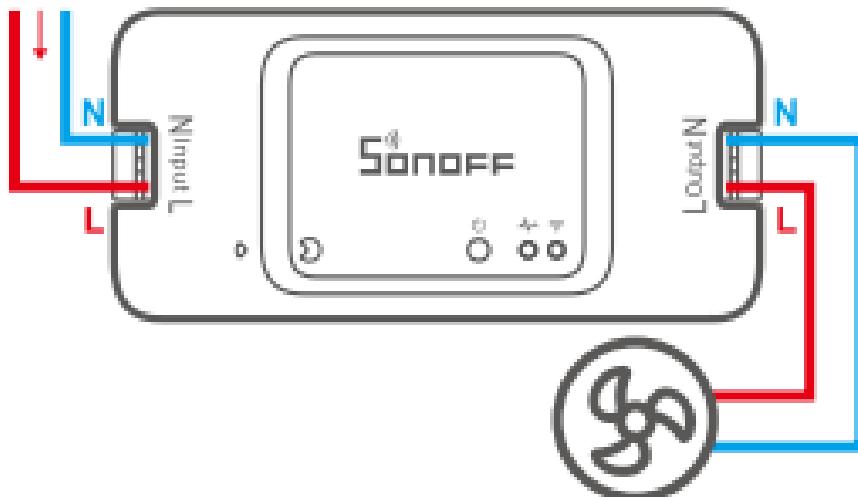
Instrucciones de cableado de aparatos

Instructions de câblage de l'appareil

Istruzioni per il cablaggio dell'apparecchio

Инструкция по подключению оборудования

100-240V AC



# 吸顶灯接线示意

Ceiling lamp wiring instruction

Verkabelungsanleitung für Deckenleuchten

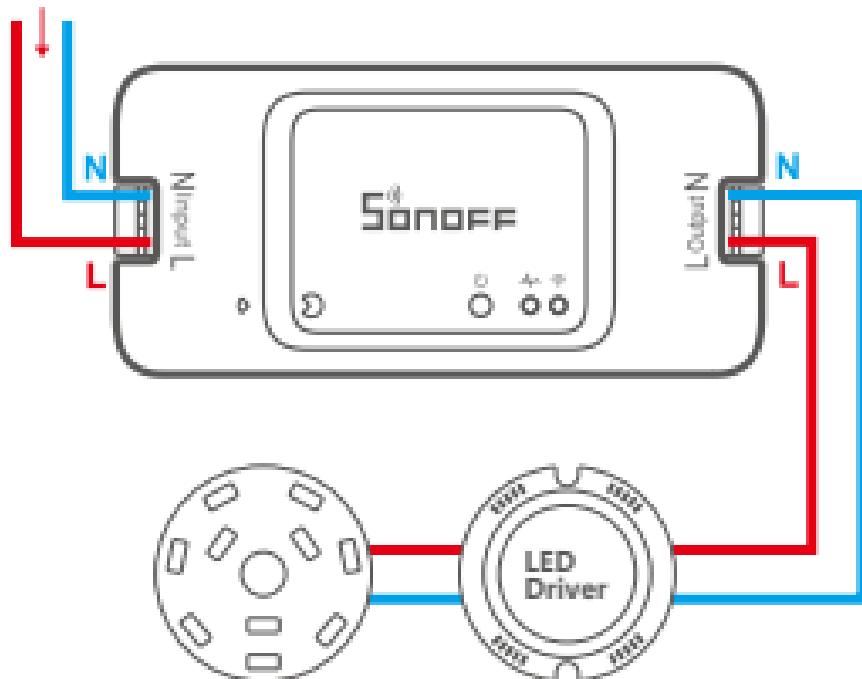
Instrucciones de cableado de lámpara de techo

Instructions de câblage pour le plafonnier

Istruzioni per il cablaggio della lampada da soffitto

Инструкция по проводке: потолочная лампа

100-240V AC



## 单火线输出接线示意

Single live wire wiring instruction

Verkabelung mit einer stromführenden

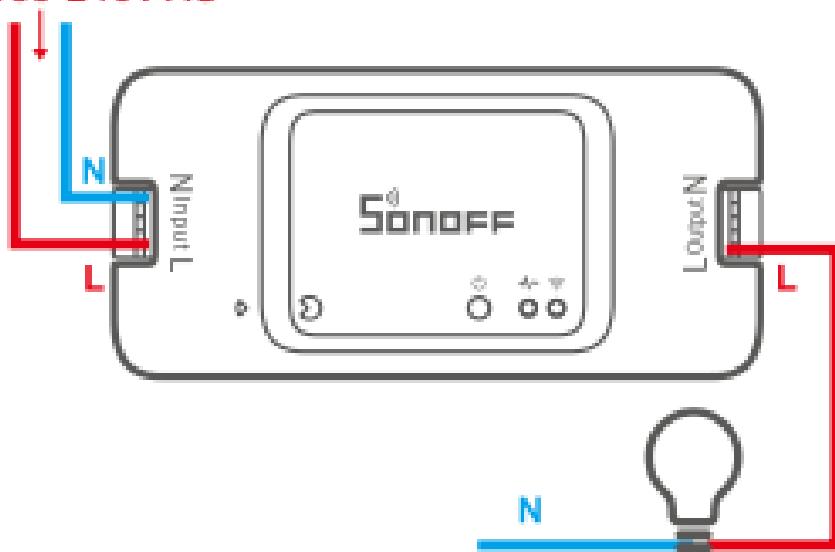
Instrucciones de cableado con un solo cable activo

Instructions pour le câblage du fil sous tension

Istruzioni per il cablaggio con un solo cavo di fase

Инструкция по проводке: один провод под напряжением

100-240V AC



确保零火线接入无误。

Make sure correct connection for the neutral wire and live wire.

Achten Sie auf den korrekten Anschluss von Nullleiter und Stromkabel.

Compruebe que las conexiones del cable neutro y activo sean correctas.

S'assurer que la connexion entre le fil neutre et le fil sous tension est correcte.

Accertarsi del corretto collegamento del cavo neutro e di quello in tensione.

Убедитесь в правильности соединений нулевого провода и провода под напряжением.

# 3

下载APP

Download the APP

APP herunterladen

Descargar la aplicación

Télécharger l'application

Scarica la APP

Скачать приложение

请参照网关使用说明下载相应APP，推荐使用平台如下：

Please refer to the user guide of hub to download the corresponding APP, below platforms are recommended:

Bitte beachten Sie das Benutzerhandbuch des Hubs, um die entsprechende APP herunterzuladen, die folgenden Plattformen werden empfohlen:

Consulte la guia del usuario para descargar la aplicación correspondiente. Se recomiendan las siguientes plataformas:

Veuillez-vous référer au manuel d'utilisation du hub pour télécharger l'APP correspondant, les plates-formes ci-dessous sont recommandées:

Fare riferimento alla guida utente dell'hub per scaricare l'APP corrispondente, si raccomandano le seguenti piattaforme:

Для подключения к соответствующим приложениям, пожалуйста, обратитесь инструкции, рекомендуем следующие платформы:



SmartThings



Amazon Alexa

# 4

连接网关

Hub connection

Hub Verbindung

Conexión del concentrador

Connexion du moyeu

Connessione all'hub

Подключение шлюза

参照网关说明书进行网关相应设置。

Set the hub according to user guide.

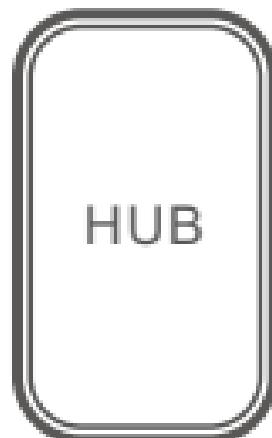
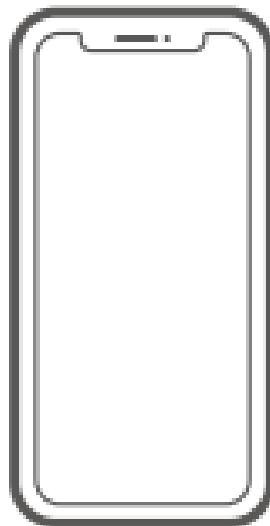
Stellen Sie den Hub entsprechend dem Benutzerhandbuch ein.

Configure el concentrador según las instrucciones de la guía del usuario.

Réglez le moyeu selon le mode d'emploi.

Configurare l'hub in base alla guida per l'utente.

Подключите шлюз в соответствии с инструкцией.



设备支持的ZigBee网关有：Echo Plus (型号:ZE39KL)  
2nd Gen Echo Show (型号:DW84JL)  
2nd Gen Echo Plus (型号:L9D29R)  
三星 SmartThings hub

Support ZigBee hubs as follow:

Echo Plus (model: ZE39KL)

2nd Gen Echo Show (model: DW84JL)

2nd Gen Echo Plus (model: L9D29R)

Samsung SmartThings hub

---

Unterstützt folgende ZigBee-Hubs:

Echo Plus (Modell: ZE39KL)

2nd Gen Echo Show (Modell: DW84JL)

2nd Gen Echo Plus (Modell: L9D29R)

Samsung SmartThings hub

---

Admite concentradores ZigBee de la siguiente manera:

Echo Plus (Modèle: ZE39KL)

2nd Gen Echo Show (Modèle: DW84JL)

2nd Gen Echo Plus (Modèle: L9D29R)

Samsung SmartThings hub

---

Soutenez les moyeux ZigBee comme suit :

Echo Plus (Model: ZE39KL)

2nd Gen Echo Show (Model: DW84JL)

2nd Gen Echo Plus (Model: L9D29R)

Samsung SmartThings hub

---

Supporta i seguenti hub ZigBee:

Echo Plus (Modello: ZE39KL)

2nd Gen Echo Show (Modello: DW84JL)

2nd Gen Echo Plus (Modello: L9D29R)

Samsung SmartThings hub

---

Поддерживают ZigBee-шлюз:

Echo Plus (Модель: ZE39KL)

2nd Gen Echo Show (Модель: DW84JL)

2nd Gen Echo Plus (Модель: L9D29R)

Samsung SmartThings hub



---

如添加不成功，请将网关移近设备，重新添加。

If the connection fails, please move the hub closer to your phone and try again.

---

Wenn die Verbindung nicht zustände kommt, bewegen Sie bitte den Hub näher an Ihr Telefon und versuchen Sie es erneut.

---

Si falla la conexión, acerque más el concentrador al teléfono y vuelva a intentarlo.

---

Si la connexion échoue, rapprochez le concentrateur de votre téléphone et réessayez.

---

Se la connessione non riesce, avvicinare l'hub al telefono e riprovare.

---

Если соединение пропадает, переместите шлюз ближе к своему телефону и попробуйте снова.

# 5

上电

Power on

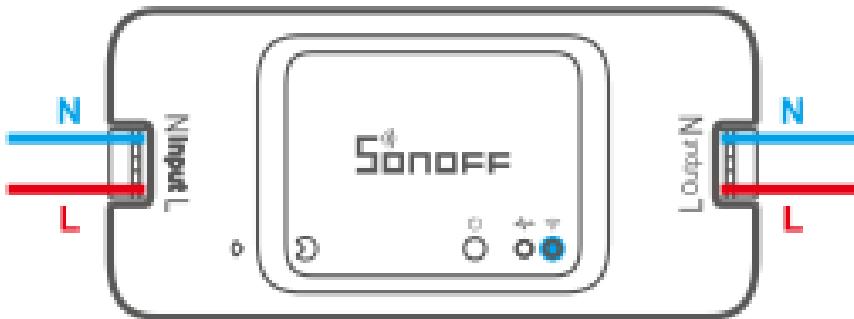
Einschalten

Encender

Allumer

Accensione

Включить



通电后，设备首次使用，默认进入配对状态，信号指示灯呈“闪烁”状态。

After powering on, the device will enter the pairing mode during the first use and the LED signal indicator flashes.

Nach dem Einschalten schaltet sich das Gerät während des ersten Gebrauchs in den Kopplungsmodus und die LED-Signalanzeige blinkt.

Después de encender el dispositivo, este se pondrá en modo de emparejamiento durante el primer uso y el indicador de señal LED emitirá parpadeos.

Après la mise sous tension, l'appareil passe en mode d'appairage lors de la première utilisation et l'indicateur de signal LED clignote.

Al primo utilizzo, dopo l'accensione il dispositivo entrerà in modalità di associazione e l'indicatore LED lampeggerà.

После включения, во время первого использования устройство перейдет в режим сопряжения, и замигают светодиодные сигнальные индикаторы.



如长时间未进行下一步操作，设备可能退出配对模式，如需再次进入，长按手动开关5秒直到信号指示灯“闪烁”即可。

The device will exit the pairing mode if no next operation for a long time. If enter again, please long press the manual switch for 5s until the LED signal indicator flashes and release.

Das Gerät verlässt den Kopplungsmodus, wenn über einen längeren Zeitraum keine weitere Bedienung erfolgt. Bei erneuter Eingabe drücken Sie bitte den Handschalter 5 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Signalanzeige blinkt und dann loslassen.

El dispositivo saldrá del modo de emparejamiento si no entra en funcionamiento por durante un largo periodo. Si vuelve a ingresar, mantenga presionado el interruptor manual durante 5 segundos hasta que el indicador de señal LED parpadee y suelte el botón.

L'appareil quittera le mode d'appairage si aucune opération suivante n'est effectuée pendant une longue période. Si vous entrez à nouveau, appuyez longuement sur l'interrupteur manuel pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'indicateur de signal LED clignote et se relâche.

Senza nessuna operazione successiva per un lungo periodo di tempo il dispositivo uscirà dalla modalità di associazione. Per entrare di nuovo, tenere premuto l'interruttore manuale per 5s fino a quando l'indicatore di segnale LED lampeggia e quindi rilasciare.

Устройство выйдет из режима сопряжения, если на протяжении долгого времени не будет производиться никаких действий. Для повторного подключения зажмите на 5 секунд кнопку включения, после того, как загорятся светодиодные индикаторы, отпустите.

# 5

添加设备

Add the device

Gerät hinzufügen

Añadir el dispositivo

Ajouter l'appareil

Aggiungere il dispositivo

Добавить устройство

在网关对应的APP中按照提示添加设备，添加过程中选择 eWeLink 或 SONOFF 品牌。

Add devices according to the prompt on the APP, note that you should choose eWeLink or SONOFF.

Fügen Sie Geräte gemäß der Aufforderung auf der APP hinzu, beachten Sie, dass Sie eWeLink oder SONOFF wählen sollten.

Añada dispositivos según el aviso de la aplicación. Es importante que elija eWeLink o SONOFF.

Ajoutez des appareils en fonction de l'invite de l'APP, notez que vous devez choisir eWeLink ou SONOFF.

Aggiungere i dispositivi in base alla richiesta nell'APP, notare che è necessario scegliere eWeLink o SONOFF.

Добавьте устройства в соответствии с подсказками в приложении, обратите внимание, что необходимо выбрать eWeLink или SONOFF.

# User Manual



<https://www.sonoff.tech/usermanuals>

扫码或输入网址查看产品的说明书和帮助。

Scan the QR code or visit the website to learn the detailed user guide.

Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Website um auf die detaillierte Bedienungsanleitung zuzugreifen.

Escanee el código QR o visite el sitio web para consultar la guía del usuario detallada.

Scannez le code QR ou visitez le site web pour consulter le guide détaillé.

Scansionare il codice QR o visita il sito web per consultare la guida utente dettagliata.

Сканируйте этот QR-код или перейдите на наш веб-сайт для просмотра подробного руководства пользователя.

# **FCC Warning**

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could avoid the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## **FCC Radiation Exposure Statement:**

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.**

Room 1001, 10F, Building 8, Lianhua Industrial Park,  
Longyuan Road, Longhua District, Shenzhen, GD, China

<https://sonoff.tech>

MADE IN CHINA



# LIKE IT!

Glad to know you are satisfied with SONOFF products.

It would mean a lot to us if you can take a minute to share your buying experience.



Share it on Amazon



Share it on your social media



Share it with your friends and family

Get the latest news by following us:

**New arrival  
Promotion  
How-to videos**

# HAVE A PROBLEM?

We are so sorry for the inconvenience caused by the product.

Please contact us for help via the email address below.



[support@itead.cc](mailto:support@itead.cc)

We will get back to you as soon as possible.

